

## Odbiornik cyfrowej telewizji naziemnej DVB-T

### Instrukcja obsługi



#### **Uwaga!**

Wygląd grafik w urządzeniu zależy od wersji oprogramowania i może się różnić od przedstawionego w instrukcji!

**Dziękujemy za wybór odbiornika cyfrowej telewizji naziemnej Lark Enjoy 4.0 i życzymy satysfakcji z jego użytkowania**

Prosimy zapoznać się z instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachować ją do wglądu na później

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian w urządzeniu, jak i w instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia. Wygląd poszczególnych ekranów menu może się różnić od rzeczywistego w Twoim urządzeniu.

Aktualizowane wersje instrukcji będą umieszczane na stronie [www.lark.com.pl](http://www.lark.com.pl).

Prosimy odwoływać się do strony [www.lark.com.pl](http://www.lark.com.pl) w przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia.

# SPIS TREŚCI

<b>2</b>	<b>SPIS TREŚCI</b>
<b>3</b>	<b>WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b>
<b>4</b>	<b>WAŻNE WSKAZÓWKI</b>
<b>5</b>	<b>CECHY URZĄDZENIA</b>
5	Właściwości
5	Zawartość opakowania
<b>6</b>	<b>BUDOWA URZĄDZENIA</b>
<b>7</b>	<b>PILOT ZDALNEGO STEROWANIA</b>
7	Budowa pilota
8	Oznaczenia przycisków na pilocie
9	Zakładanie baterii
9	Obsługa pilota zdalnego sterowania
<b>10</b>	<b>PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA</b>
10	Podłączenie do telewizora i anteny
11	Podłączenie do telewizora i magnetowidu (VCR)
12	Podłączenie do telewizora kablem HDMI oraz do wzmacniacza
<b>13</b>	<b>OBSŁUGA URZĄDZENIA</b>
13	Szybka instalacja
13	Podstawowe operacje
13	Podłączenie
14	Kanały
15	Czas
16	Ustawienia telewizora
17	Język
18	Inne
19	USB
<b>23</b>	<b>NORMALNE ODTWARZANIE</b>
<b>25</b>	<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>
<b>26</b>	<b>DANE TECHNICZNE</b>

# WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



**OSTRZEŻENIE**  
NIE OTWIERAĆ - RYZYKO  
PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM



## UWAGA

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nigdy nie rozkręcaj samodzielnie obudowy ani nie zdejmuj pokrywy urządzenia. Urządzenie nie ma żadnych podzespołów, które mogłyby być naprawione samodzielnie przez użytkownika. Napraw mogą dokonywać jedynie autoryzowane serwisy RTV.



Symbol błyskawicy wpisany w równoramienny trójkąt ma zwrócić uwagę użytkownika na obecność w urządzeniu nieizolowanych elementów pod napięciem, które w bezpośrednim kontakcie mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi.



Wykrzyknik wpisany w równoramienny trójkąt zwraca uwagę, że prawidłowa i bezpieczna obsługa urządzenia wymaga zapoznania się z materiałami dostarczonymi wraz z urządzeniem (instrukcją obsługi).

## OSTRZEŻENIE

- ABY UNIKNĄĆ RYZYKA ZAPŁONU LUB PORAŻENIA PRĄDEM CHROŃ URZĄDZENIE PRZED WODĄ I WILGOCIĄ.
- ABY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST OKŁADNIE UMIESZCZONA W ODPOWIEDNIM GNIEŹDZIE.
- NIE NARAŻAJ GO NA KONTAKT ZE SKRAPLAJĄCĄ SIĘ LUB ROZPRYSKIWANĄ CIECZĄ.
- NIE STAWIAJ NA URZĄDZENIU ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, NP. WAZONÓW, KUBKÓW, SZKLANEK ITD.

## UWAGA

OBSŁUGA URZĄDZENIA W SPOSÓB NIEZGODNY Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ MOŻE SKUTKOWAĆ NARAŻENIEM NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że na terenie Unii Europejskiej po zakończeniu użytkowania produktu należy się go pozbyć w osobnym, specjalnie od tego przeznaczonym punkcie. Nie należy wyrzucać tych produktów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

# WAŻNE WSKAZÓWKI

## » PRZECIĄŻENIA GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

Nie obciążaj nadmiernie gniazdka elektrycznego, do którego podłączone będzie urządzenie (nie stosuj zbyt wielu rozgałęziaczy, przedłużaczy, nie podłączaj wielu urządzeń do jednego gniazdka). Może to skutkować pożarem lub porażeniem prądem.

## » CZYSZCZENIE

Odłącz urządzenie od prądu, zanim rozpoczniesz jego czyszczenie. Używaj lekko zwilżonej miękkiej szmatki do czyszczenia urządzenia i bardzo łagodnych środków czyszczących, najlepiej przeznaczonych specjalnie do urządzeń elektronicznych.

## » WENTYLACJA

Wszystkie otwory i gniazda urządzenia muszą mieć zawsze zapewniony swobodny dopływ powietrza, aby uniknąć ryzyka przegrzania i zapłonu.

## » POŁĄCZENIA

Odłącz urządzenie od sieci, zanim rozpoczniesz podłączanie lub odłączanie tunera do telewizora lub anteny.

## » KABEL ZASILAJĄCY

- Przy podłączaniu/odłączaniu kabla zasilającego z sieci zawsze chwytaj za wtyczkę kabla, nie za sam kabel.
- Nie podłączaj/odłączaj wtyczki mokrymi rękami.
- Umieść przewód z dala od urządzeń grzewczych.
- Uważaj, aby kabla zasilającego nie przygniatały ciężkie przedmioty.
- Nie próbuj samodzielnie reperować / modyfikować w żaden sposób kabla zasilającego.
- Regularnie usuwaj kurz lub brud z obudowy gniazdka elektrycznego (na sucho!).
- Jeśli urządzenie spadło lub zostało w inny sposób uszkodzone, odłącz je natychmiast od prądu.
- Jeśli urządzenia wydobywa się dym, zapach spalenizny lub wydaje ono dziwny dźwięk, odłącz je natychmiast od prądu i skontaktuj się z serwisem urządzeń elektronicznych.

## » UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Unikaj używania tunera w następujących warunkach:

- w bezpośrednim słońcu, blisko grzejników i pieców;
- w miejscach o bardzo wysokiej temperaturze (powyżej 35°C) lub wysokiej wilgotności (ponad 90%);
- w miejscach o dużym zapyleniu;
- w miejscach o silnym polu elektromagnetycznym;
- na pochylonych, niestabilnych powierzchniach.

## UWAGA!

- Nie otwieraj obudowy urządzenia i nie wkładaj do niego palców- ryzyko porażenia prądem!
- Chroń urządzenie przed dziećmi!

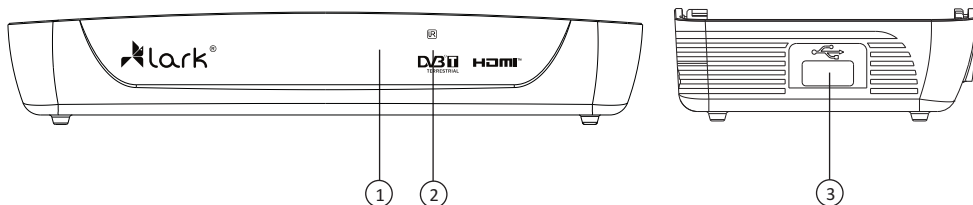
## » WŁAŚCIWOŚCI

- Zgodny ze standardem MPEG-4
- Pełna zgodność ze standardem dekodowania obrazu MPEG AVC/H.264
- Konwersja pomiędzy programami wysokiej (HD) i standardowej (SD) rozdzielczości
- Wyjście RGB z obsługą 576i (PAL) oraz 480i (NTSC)
- Nowoczesny design
- Funkcja USB PVR - nagrywanie programów na zewnętrzną pamięć
- Obsługa pasma 7MHz i 8MHz
- Wielojęzikowe menu ekranowe OSD, również w języku polskim
- Pamięć 1000 programów
- Oddzielne listy kanałów ulubionych, telewizyjnych i radiowych
- Automatyczne lub ręczne wyszukiwanie dostępnych kanałów TV i radiowych
- System automatycznej konwersji PAL-NTSC-SECAM
- Obsługa teletekstu i EPG (Elektroniczny Przewodnik po Kanałach)

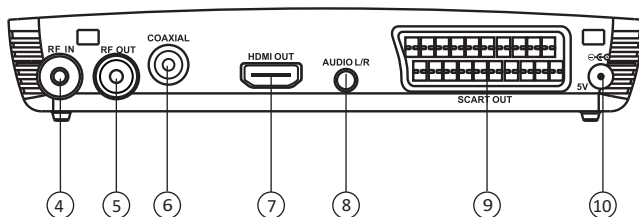
## » ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Lark Enjoy 4.0
- Pilot zdalnego sterowania
- Instrukcja obsługi
- 2 baterie AAA
- Karta gwarancyjna

# BUDOWA URZĄDZENIA



1. Wskaźnik czuwania:  
Wskazuje stan zasilania urządzenia: zielony przy uruchomionym urządzeniu, czerwony kolor wskazuje stan czuwania.
2. Czujnik pilota: Odbiera sygnały wysyłane z pilota.
3. Złącze USB (opcja): Podłączanie zewnętrznych urządzeń USB 2.0.  
**Uwaga: Nie wszystkie odbiorniki wyposażone są w złącze USB.**



1. RF IN: Wejście sygnału anteny zewnętrznej.
2. RF OUT: Wyjście sygnału anteny zewnętrznej - przekazanie sygnału do telewizora lub innego urządzenia.
3. COAXIAL: Złącze kabla koncentrycznego.
4. HDMI OUT: Cyfrowe wyjście HDMI do podłączenia telewizora.
5. AUDIO L/R: Dwukanałowe wyjście audio.
6. SCART OUT: Złącze SCART do podłączenia telewizora.
7. DC IN 5V: Gniazdo zasilacza\*.

**Uwaga: \*Przy podłączeniu zewnętrznego dysku do portu USB zalecane jest używanie zasilacza DC5V/1.5A, który nie jest dostarczany w zestawie.**

# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## » BUDOWA PILOTA





## » OZNACZENIA PRZYCISKÓW NA PILOCIE

1. **LIST:** Wyświetlenie listy zapisanych programów.
2. **MUTE:** Włączenie / wyłączenie wyciszenia głosu.
3. **INFO:** Wyświetlenie dodatkowych informacji.
4. **TXT:** Przeglądanie teletekstu.
5. **SUBTITLE:** Wybór języka napisów.
6. **EXIT:** Wyjście z bieżącego menu lub powrót do poprzedniego okna.
7. **PRZYCISKI KIERUNKOWE GÓRA / DÓŁ:** Poruszanie się po menu. Wybór następnego lub poprzedniego kanału.
8. **OK:** Potwierdzenie wyboru. Wyświetlenie listy kanałów.
9. **PRZYCISKI KIERUNKOWE PRAWY/ LEWY:** Poruszanie się po menu. Zwiększanie / zmniejszanie głośności.
10. **TV/RADIO:** Przełączanie między trybem TV i Radio.
11. **RECALL:** Przełączanie pomiędzy dwoma ostatnimi kanałami.
12. **GOTO:** Przejdzie do danego momentu odtwarzania.
13. **PREV:** Przejdzie do poprzedniego utworu podczas odtwarzania.
14. **NEXT:** Przejdzie do następnego utworu podczas odtwarzania.
15. **STOP:** Zatrzymanie odtwarzania.
16. **REPEAT:** Funkcja powtarzania.
17. **REC:** Funkcja nagrywania.
18. **STANDBY:** Włączenie lub wyłączenie trybu uśpienia.
19. **EPG:** (Electronic Program Guide) Przeglądanie informacji EPG bieżącego kanału.
20. **AUDIO:** Wybór języka ścieżki dźwiękowej lub trybu audio.
21. **MENU:** Główne menu.
22. **FAVOURITE:** Wywołanie menu Ulubione.
23. **0-9** (Przyciski numeryczne): Wybór kanału lub ustawienia.
24. **FWD:** Przewijanie do przodu.
25. **REV:** Przewijanie do tyłu.
26. **PLAY:** Rozpoczęcie lub wznowienie odtwarzania.
27. **PAUSE:** Wstrzymanie odtwarzania.
28. **Przyciski kolorów:** Różne funkcje w trybie teletekstu lub menu.

# PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## » ZAKŁADANIE BATERII

1. Umieścić baterie w zasobniku na baterie, zwracając uwagę na polaryzację (-) i (+), jak pokazano na rysunku A.

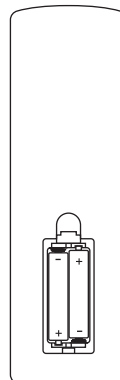
### Długość życia baterii

- Jeśli pilot nie działa, mimo że znajduje się blisko tunera, należy wymienić baterie.
- Zawsze używaj dwóch sztuk baterii typu AAA, nowych, od jednego producenta.

### UWAGA

- Nie używaj akumulatorów niklowo-kadmowych (Ni-Cd).
- Nie ładuj ponownie zwykłych baterii, nie rozgniataj ich, nie podgrzewaj itp.
- Staraj się nie upuszczać pilota, nie uszkodzić go mechanicznie.
- Jeśli pilot ma być nieużywany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie, aby uniknąć ryzyka wylania ich zawartości do wnętrza pilota.
- W razie wycieku elektrolitu z baterii starannie wytrzyj wnętrze pilota, zanim umieścisz w zasobniku nowe baterie.
- Starannie umyj ręce natychmiast po kontakcie z płynem z baterii.

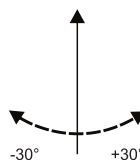
rys. A



## » OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Skieruj pilota na czujniki podczerwieni urządzenia (patrz rys. B).
- Zasięg jego działania to ok. 7m, a kąt działania – ok 60 stopni.
- Zakres działania pilota może się nieco zmieniać wraz
- z intensywnością oświetlenia pomieszczenia, w którym pilot jest używany.

Rys. B



### UWAGA

- Starannie umyj ręce natychmiast po kontakcie z płynem z baterii.
- Nie kieruj jasnego światła na czujnik pilota.
- Upewnij się, że na drodze między pilotem a urządzeniem nie ma żadnych nieprzepuszczalnych przeszkód.
- Nie używaj dwóch pilotów do dwóch różnych urządzeń w tym samym momencie.

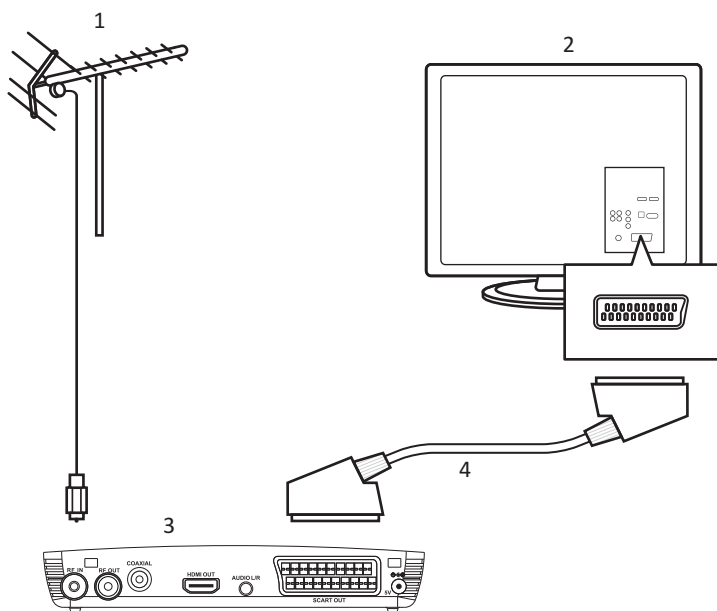


# PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

- Przed rozpoczęciem instalacji, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone (przyciski w pozycji OFF).
- Przed podłączeniem urządzeń zewnętrznych przeczytaj instrukcję obsługi.
- Zwracaj uwagę na oznaczenia kolorystyczne przy dokonywaniu podłączeń.
- Podłącz urządzenie do telewizora przy pomocy kabla SCART (Euro RGB). Podłącz jeden koniec do urządzenia w gniazdo TV SCART, a drugi do telewizora. Ustaw na telewizorze przyciskiem AV odpowiednie źródło.

## » PODŁĄCZENIE DO TELEWIZORA I ANTENY

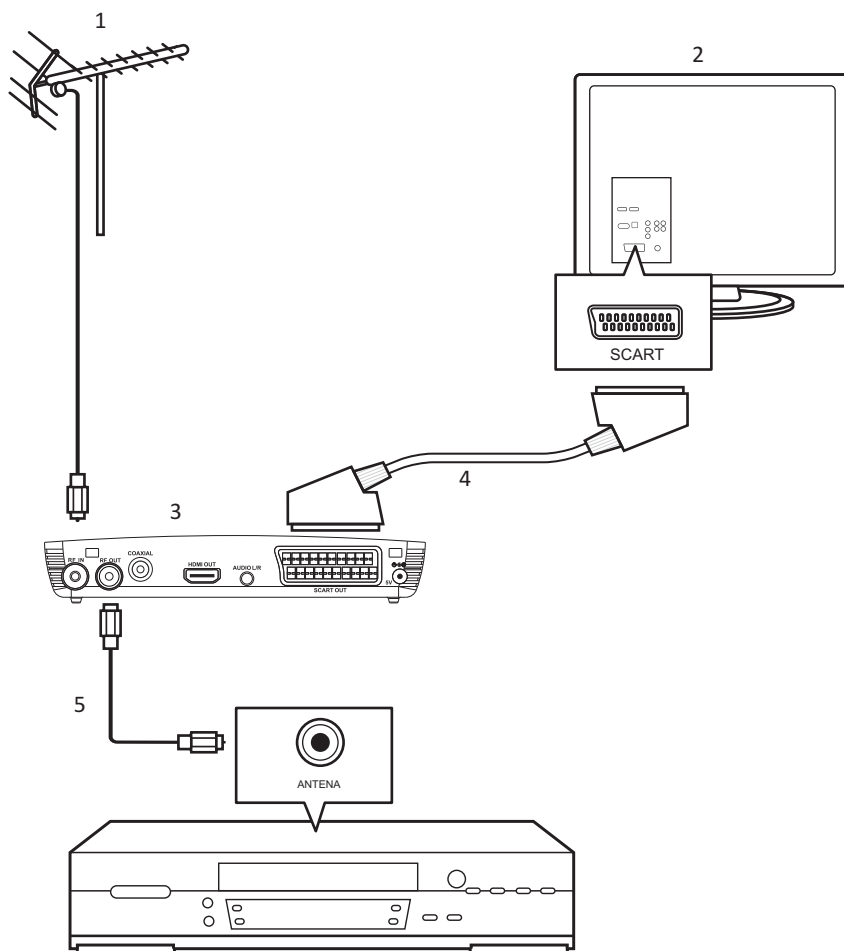
1. Antena
2. Telewizor
3. Tuner DVB-T Lark Enjoy 4.0
4. Kabel SCART podłączony do telewizora



# PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

## » PODŁĄCZENIE DO TELEWIZORA I MAGNETOWIDU (VCR)

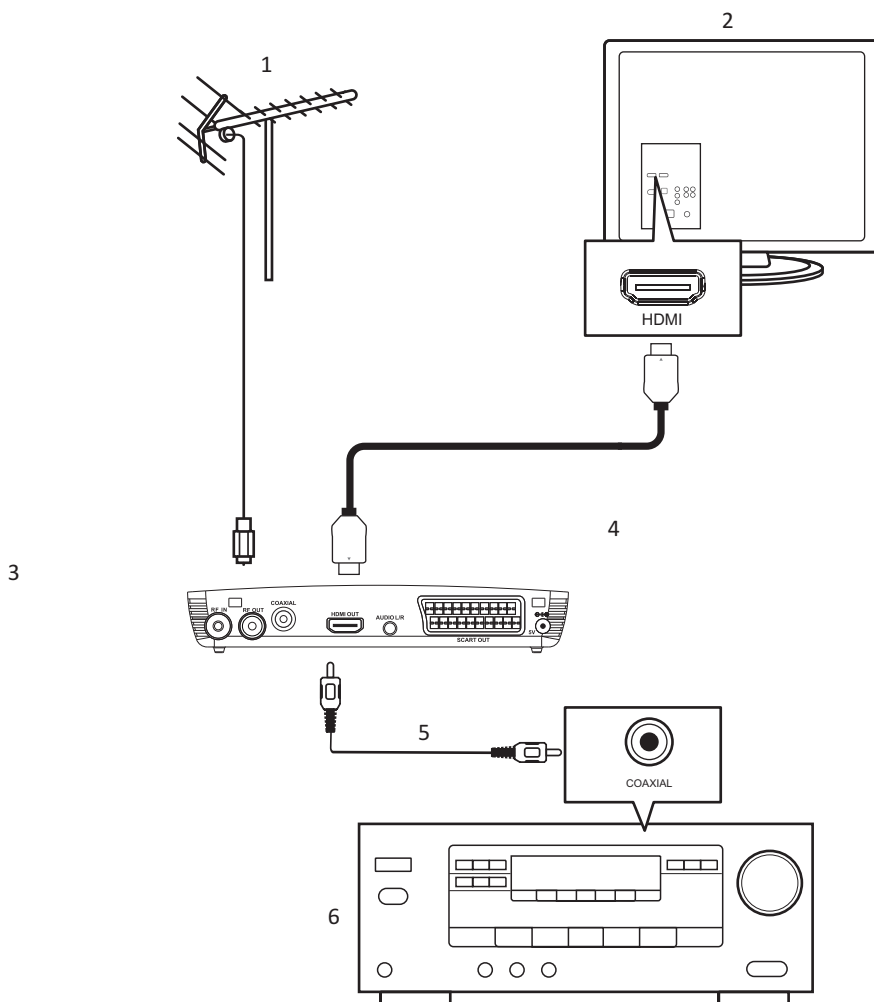
1. Antena
2. Telewizor
3. Tuner DVB-T Lark Enjoy 4.0
4. Kabel SCART podłączony do telewizora i tunera
5. Kabel koncentryczny podłączony do magnetowidu i tunera



# PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

## » PODŁĄCZENIE DO TELEWIZORA KABLEM HDMI ORAZ DO WZMACNIACZA

1. Antena
2. Telewizor
3. Tuner DVB-T Lark Enjoy 4.0
4. Kabel SCART podłączony do telewizora i tunera
5. Kabel audio podłączony do wzmacniacza i tunera
6. Wzmacniacz



## » SZYBKA INSTALACJA

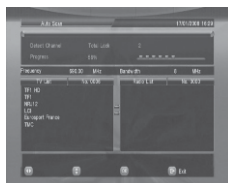
Po upewnieniu się, że wszystkie połączenia zostały wykonane prawidłowo, włącz telewizor do głównego źródła zasilania. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.

1. Podłącz antenę do wejścia RF.
2. Podłącz wyjścia Audio i Video do telewizora.
3. Uruchom urządzenie i telewizor.
4. Naciśnij <Lewy / Prawy> < Góra / Dół > aby wybrać język menu ekranowego.
5. Naciśnij <Lewy / Prawy> < Góra / Dół > aby wybrać Kraj w którym się znajdujesz, rysunek 1.
6. Wybierz opcję Auto Scan i naciśnij <OK> aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów, rysunek 2.
7. Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania możesz rozpocząć oglądanie TV.

Rysunek 1.  
Kreator



Rysunek 2.  
Automatyczne  
wyszukiwanie



## » PODSTAWOWE OPERACJE

### 1. Podłączenie

#### 1.1 Zasilanie anteny

Włączenie lub wyłączenie zasilania 5V aktywnej anteny.

**Uwaga: Nie należy włączać zasilania w przypadku anteny pasywnej.**

#### 1.2 Wybór kraju

Wybierz region, w którym się znajdujesz, w celu odpowiedniego wyszukiwania kanałów.

#### 1.3 Automatyczne wyszukiwanie.

Wyszukiwanie wyczyści istniejące kanały i wyszuka nowe kanały zgodnie z ustawieniami kraju.

Naciśnij <OK> aby potwierdzić wyczyszczenie bazy danych i rozpoczęcie automatycznego strojenia.

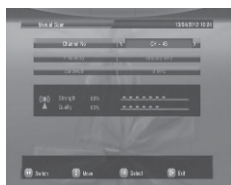
Wyszukiwanie zajmie trochę czasu, poczekaj do jego ukończenia lub naciśnij <Exit> aby przerwać proces.

#### 1.4 Wyszukiwanie ręczne.

Ręczne wyszukiwanie dodaje kanały bez uprzedniego czyszczenia bazy danych.

Musisz znać częstotliwość i pasmo kanału. Programy zostaną uaktualnione w bazie danych.

Rysunek 1.1  
Wyszukiwanie  
ręczne



Rysunek 2.1  
Edytor kanałów



## 2. Kanały

W menu kanałów dzięki funkcji Manage zarządzać kanałami. Dostępne opcje to edytor kanałów oraz przełącznik EPG i LCN.

### 2.1 Edytor kanałów telewizyjnych / radiowych.

Edytor pozwala na zarządzanie programami, tak jak pokazano to na rysunku 2.1.

Naciśnij przycisk <Favourite> aby dodać program do grupy ulubionych, lub usunąć go z tej grupy.

Naciśnij przycisk <Czerwony/Zielony/Żółty/Niebieski> aby wybrać z listy jedną z opcji:

Edit/Lock/Del/Group.

#### 1) Ulubione

Możesz zarządzać i dodawać swoje ulubione kanały do grup tematycznych: Muzyka, Sport, Zakupy, Ruch, Filmy, Wiadomości, Fav1, Fav2.

1. Naciśnij przycisk <Favourite> aby wywołać listę ulubionych programów.

2. Naciśnij przycisk <Góra/Dół> aby wybrać kanał.

3. Naciśnij przycisk <Lewy/Prawy> aby wybrać listę ulubionych.

4. Naciśnij przycisk <OK> aby dodać lub usunąć kanał z listy ulubionych.

5. Naciśnij przycisk <Exit> aby zapisać listę.

6. Naciśnij przycisk <OK> aby potwierdzić zapisanie lub <Exit> je anulować.

Jeżeli chcesz dodać więcej kanałów powtórz kroki (2) ~ (6).

#### 2) Edycja

Naciśnij przycisk <Czerwony> aby wejść w tryb edycji.

1. Naciśnij przycisk <Czerwony> aby zmienić nazwę kanału.

2. Naciśnij przycisk <Zielony> by zmienić pozycję kanału na liście.

3. Naciśnij przycisk <Żółty> by posortować listę kanałów.

4. Naciśnij przycisk <Niebieski> by dodać kanał do listy kanałów pomijanych, kanały możesz później znaleźć na liście Ukryte.

#### 3) Lock

Naciśnij przycisk <Zielony> aby ustawić lub zdjąć status blokady z kanału.

#### 4) Del

Naciśnij przycisk <Żółty> aby usunąć wybrany lub wszystkie kanały, zmiana zostanie zachowana po wyjściu z trybu edycji listy kanałów.

#### 5) Group

Naciśnij przycisk <Niebieski> aby przełączyć pomiędzy widokiem list kanałów widocznych i ukrytych.

### 2.2 EPG

EPG (Electronic Program Guide) jest przewodnikiem, który pokazuje program telewizyjny i informacje dla każdego kanału, oraz pozwala zaplanować w kalendarzu oglądanie lub nagrywanie danego programu.

1. Na stronie kanału wybierz EPG korzystając z przycisków <Lewy/Prawy>.

2. Naciśnij przycisk <OK> aby wyświetlić stronę EPG.

W trybie odtwarzania możesz nacisnąć przycisk <EPG> aby bezpośrednio przejść do przewodnika jak pokazano na rysunku 2.2.1.

#### 1) Lista kanałów

Lista kanałów znajduje się po lewej stronie menu EPG, można za jej pomocą wybrać jeden z kanałów aby przejrzeć informacje EPG.

**Uwaga: 1. Jeżeli dla wybranego kanału nie są dostępne informacje wyświetlony zostanie komunikat "Brak wydarzeń EPG".**

**2. Za pomocą <Niebieskiego> przycisku możesz przełączyć widok pomiędzy listą Widocznych i Ukrytych kanałów.**

## 2) Lista zdarzeń

Lista pokazuje zdarzenia dla wybranego kanału.

1. Naciśnij przyciski <Lewy/Prawy> aby przejść z listy usług do listy zdarzeń.
2. Naciśnij przyciski <Lewy/Prawy> aby wybrać datę zdarzenia.
3. Naciśnij przycisk <Góra/Dół> aby wybrać zdarzenie.
4. Naciśnij przycisk <Ok> aby wyświetlić szczegóły wybranego zdarzenia.
5. Naciśnij przycisk <Exit> by wrócić do Listy kanałów.

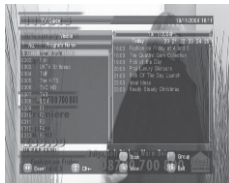
## 3) Szczegóły zdarzenia

Opcja pozwala na sprawdzenia szczegółowych informacji dotyczących zdarzenia.

1. Naciśnij przycisk <Góra/Dół> aby wybrać zdarzenie.
2. Naciśnij przycisk <Ok> aby wyświetlić szczegóły zdarzenia.
3. Naciśnij przycisk <Góra/Dół> aby przechodzić pomiędzy stronami informacji.
4. Naciśnij przycisk <Żółty> aby uruchomić opcję zaawansowanego timera w celu zaprogramowania zdarzenia.
5. Naciśnij przycisk <Exit> by wrócić do Listy zdarzeń.

## 4) Książka zdarzeń

W menu Lista zdarzeń i Szczegóły zdarzenia możesz nacisnąć przycisk <Żółty> aby otworzyć opcję Zaawansowanego timera aby zaprogramować oglądanie lub nagrywanie programu, tak jak to pokazano na Rysunku 2.2.2.



Rysunek 2.2.1  
EPG



Rysunek 2.2.2  
Szczegóły zdarzenia

## 2.3 LCN

Włączenie lub wyłączenie funkcji LCN.

## 3. Czas

### 3.1 Automatyczny wybór strefy czasowej

1. ON - system automatycznie ustawi czas poprzez synchronizację z PTS (Program Transport Stream) danego kanału.
2. OFF, system zsynchronizuje czas z PTS tylko raz przy uruchomieniu, a następnie będzie korzystać z własnego zegara.

### 3.2 Ustaw strefę czasową

Możesz ręcznie ustawić strefę czasową, zmiana zostanie od razu zastosowana do systemu. Opcja dostępna przy wyłączonym automatycznym wyborze strefy czasowej.

### 3.3 Bieżąca data

Wyświetlenie bieżącej daty.

### 3.4 Bieżący czas

Wyświetlenie bieżącego czasu.

### 3.5 Przejście w stan uśpienia

Możesz ustawić czas po który urządzenie przejdzie w stan uśpienia: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minut.



## 3.6 Zaawansowany timer

Funkcja pozwala zaprogramować do 10 zdarzeń oglądania lub nagrywania programu. Masz możliwość dodawania, edytowania, usuwania każdego zdarzenia osobno.

1. Jeżeli po utworzeniu nowego zdarzenia znajduje się on w konflikcie z już istniejącym, np. nakładają się ich przedziały czasowe, wyświetlony zostanie komunikat o konflikcie i niemożności zapisania zdarzenia.
2. Po pomyślnym dodaniu zdarzenia lista zdarzeń zostanie automatycznie posortowana zgodnie z datą rozpoczęcia, z najwcześniejszym zdarzeniem na początku.
3. Jeżeli przy ręcznym wprowadzeniu numeru przekroczony zostanie maksymalny numer kanału, zostanie on automatycznie poprawiony.
4. System automatycznie wyłączy tryb czuwania po osiągnięciu czasu startu zdarzenia; po zakończeniu zdarzenia urządzenie zostanie ponownie uśpione.
5. Zdarzenia ustawione jako pojedyncze zostaną skasowane z listy po dacie ich zakończenia. Zdarzenia cykliczne (dzienne/ tygodniowe/ weekendowe/ dni robocze) zostaną ponownie ustawione z nowymi datami po zakończeniu danego wystąpienia. Aby je usunąć należy skasować je z listy zdarzeń ręcznie.
6. Jeżeli przy rozpoczęciu zaprogramowanego nagrywania system nie wykryje dysku, wyświetlony zostanie stosowny komunikat, a zdarzenie zostanie zawieszone. Nagrywanie może zostać wznowione przez podłączenie dysku przed końcem zaprogramowanego zdarzenia.

Rysunek 3.1  
Ustawienia czasu



Rysunek 3.6  
Zaawansowany timer



## 4. Ustawienia telewizora

### 4.1 Format obrazu

Formaty możliwe do wyboru: 4:3LB, 4:3PS, 16:9LB, and 16:9FIT.

### 4.2 Tryb obrazu

Wybór między PAL lub NTSC.

### 4.3 Wyjście Video

Wybór trybu wyjścia video.

1. W przypadku braku połączenia za pomocą HDMI pomiędzy tunerem a telewizorem, opcja HDMI będzie niedostępna.
2. Jeżeli wybranie zostanie opcja SCART (CVBS), SCART(RGB), lub RCA(CVBS), rozdzielczość obrazu zostanie automatycznie zmieniona na domyślną wartość 576i dla PAL lub 480i dla NTSC.
3. Po wykryciu połączenia HDMI automatycznie ustawiony zostanie tryb HDMI.

### 4.4 Rozdzielczość obrazu

Opcja umożliwia ustawienie rozdzielczości obrazu dla połączenia HDMI.

1. Jeżeli wybranie zostanie opcja SCART (CVBS), SCART(RGB), lub RCA(CVBS), rozdzielczość obrazu zostanie automatycznie zmieniona na domyślną wartość 576i dla PAL lub 480i dla NTSC, a opcja ustawienia rozdzielczości obrazu nie będzie dostępna.
2. Przy połączeniu HDMI, dostępne rozdzielczości obrazu dla trybu PAL to 720p\_50Hz, 1080i\_50Hz, 1080p\_50Hz, oraz AUTO, natomiast dla trybu NTSC to 720p\_60Hz, 1080i\_60Hz, 1080p\_60Hz oraz AUTO.

3. Jeżeli wyjście video ustawione jest na YUV, dostępne rozdzielczości dla trybu PAL to 576i, 576p, 720p\_50Hz, 1080i\_50Hz, oraz 1080p\_50Hz, natomiast dla NTSC 480i, 480p, 720p\_60Hz, 1080i\_60Hz, oraz 1080p\_60Hz.

4. Przy połączeniu HDMI domyślnym ustawieniem rozdzielczości jest AUTO, przy innych połączeniach jest to 576i.

## 4.5 Przezroczystość menu ekranowego

Umożliwia ustawienia stopnia przezroczystości menu.

## 4.6 Czas wyświetlania informacji

Ustawienie czasu wyświetlania informacji.

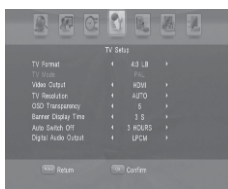
## 4.7 Automatyczne uśpienie

Opcja pozwala na ustawienie czasu automatycznego uśpienia w przypadku braku obsługi urządzenia przez 3, 4 lub 5 godzin.

## 4.8 Cyfrowe wyjście audio

Wybór typu sygnału wyjściowego audio LPCM lub RAW.

Rysunek 4.1  
Ustawienia TV



Rysunek 5.1  
Język



## 5. Język

### 5.1 Język menu ekranowego

Wybór języka dla menu ekranowego.

### 5.2 Język ścieżki audio

Ustawienia preferowanego języka ścieżki audio: przy zmianie kanału system sprawdzi czy dostępny jest dźwięk w wybranym języku i przełączy na ten język automatycznie.

### 5.3 Język napisów

Ustawienia preferowanego języka napisów: przy zmianie kanału system sprawdzi czy dostępne są napisy w wybranym języku i przełączy na ten język automatycznie.

Jeżeli nie chcesz, aby napisy były wyświetlane automatycznie, wyłącz tę opcję.

## 6. Inne

### 6.1 Kontrola rodzicielska

Dzięki tej opcji możesz ograniczyć dostęp do menu, kanałów, programów o określonej klasyfikacji wiekowej oraz zmieniać standardowe hasło, które początkowo ustawione jest na 0000.

Rysunek 6.1  
Kontrola  
rodzicielska



## 1. Blokada menu

Po włączeniu opcji aby wejść do niektórych menu konieczne będzie podanie hasła.

## 2. Blokada kanałów

Po włączeniu opcji przy próbie otworzenia kanału, który został oznaczony jako blokowany w edytorze kanałów, potrzebne będzie podanie hasła. Niektóre menu również zostaną zabezpieczone hasłem.

## 3. Blokada wg. klasyfikacji programu

Jeżeli program jest sklasyfikowany jako dostępny od wyższego wieku niż ustawione w tej opcji, kanał będzie zablokowany i dostępny dopiero po podaniu hasła.

## 4. Zmiana hasła

Umożliwia zmianę hasła systemowego po podaniu obecnego hasła. Po przywróceniu ustawień fabrycznych hasło zostanie przywrócone do domyślnej wartości.

## 6.2 Aktualizacja i kopie zapasowe

Umożliwia uaktualnienie oprogramowania poprzez dysk USB oraz utworzenie kopii zapasowej na dysku USB.

### 1. Aktualizacja

Uaktualnienie bazy danych lub oprogramowania z urządzenia USB.

- (1) Wejść do menu aktualizacji.
- (2) Wybierz odpowiednie urządzenie, katalog oraz plik z aktualizacją (\*.ssu).
- (3) Naciśnij przycisk <OK> aby rozpocząć proces.

### 2. Kopia zapasowa

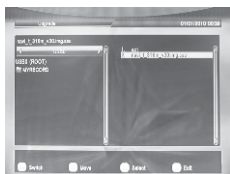
Kopia zapasowa bazy danych, oprogramowania lub aplikacji na urządzeniu USB.

- (1) Wejść do menu Backup i wybierz typ kopii zapasowej.
- (2) Wybierz urządzenie i katalog.
- (3) Wybierz istniejący plik aby go nadpisać lub wybierz opcję <Dodaj plik> aby utworzyć nowy plik.
- (4) Naciśnij przycisk <OK> aby rozpocząć tworzenie kopii zapasowej.

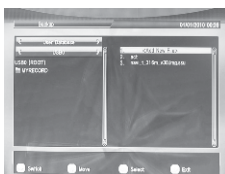
### 3. OTA

Aktualizacja oprogramowanie z nadawanego sygnału TV

Rysunek 6.2  
Aktualizacja



Rysunek 6.3  
Kopia zapasowa



## 6.3 Ustawienia fabryczne

Przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie kanały zostaną usunięte.

## 6.4 Kalendarz

Kalendarz do roku 2038.

## 6.5 Kalkulator

## 6.6 Gry

## 7. USB

### 7.1 Multimedia

Opcje odtwarzania multimedialnych: Filmy, Muzyka, Zdjęcia, Moja nagrania.

Rysunek 7.1  
Multimedia



#### Filmy

##### 1) <Miniatura / folder filmu>

Dostępne są dwa widoki przeglądarki filmów - miniatura lub folder, dostępne są następujące funkcje:

<Zielony>: Przełączenie między widokiem folderu i miniatury

<Żółty>: Zmiana na widok miniatury.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania filmów.

(1) Losowo: Odtwarzanie filmów w kolejności losowej.

(2) Powtór: Tryb powtarzania odtwarzania filmów.

(3) Kodowanie tekstu: Format kodowania dla napisów.

<Menu/Wyjdz>: Powrót do poprzedniego menu.

##### 2) <Odtwarzanie filmu>

Na ekranie z folderem lub miniaturą filmu wybierz plik video i naciśnij przycisk <OK> aby rozpocząć odtwarzanie.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania filmów.

(1) Losowo: Odtwarzanie filmów w kolejności losowej.

(2) Powtór: Tryb powtarzania odtwarzania filmów.

(3) Kodowanie tekstu: Format kodowania dla napisów.

<Idź do>: Pozwala wprowadzić czas od którego ma być kontynuowane odtwarzanie, jeżeli wprowadzona wartość będzie nieprawidłowa odtwarzacz będzie kontynuować odtwarzanie bez zmiany.

<Lewy/Prawy>: Zmiana głośności.

<Góra/Dół>: Ręczna zmiana odtwarzanego pliku.

<Audio>: Wybór ścieżki dźwiękowej filmu.

<NAPISY>: Wybór napisów dla filmu.

**Uwaga: 1. Jeżeli nie ma dostępnych napisów, opcja pozostanie wyłączona.**

**2. Proszę wybrać odpowiednie kodowanie tekstu dla napisów, w przeciwnym wypadku napisy mogą być wyświetlane z nieprawidłowymi znakami.**

<Menu/Wyjdz>: Wyjście z trybu odtwarzania i powrót do widoku folderu/miniatury.

Rysunek 7.1.1  
Miniatura/  
Folder filmu



Rysunek 7.1.2  
Odtwarzanie filmu



## Muzyka

### 1) <Folder/ miniatura muzyki>

Dostępne są dwa widoki przeglądarki plików muzycznych - miniatura lub folder:

<Zielony>: Przełączenie między widokiem folderu i miniatury.

<Żółty>: Zmiana na widok miniatury.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania muzyki.

(1) Losowo: Odtwarzanie plików w kolejności losowej.

(2) Powtór: Tryb powtarzania odtwarzania muzyki.

(3) Informacje: Wyświetlenie tekstu lub informacji o pliku w trakcie odtwarzania.

(4) Wyświetl: Wyświetlenie okładki lub equalizera podczas odtwarzania.

<Menu/Wyjdz>: Powrót do poprzedniego menu.

### 2) <Odtwarzanie muzyki>

Na ekranie z folderem lub miniaturą wybierz plik muzyczny i naciśnij przycisk <OK> aby rozpocząć odtwarzanie.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania muzyki.

(1) Losowo: Odtwarzanie plików w kolejności losowej.

(2) Powtór: Tryb powtarzania odtwarzania muzyki.

(3) Informacje: Wyświetlenie tekstu lub informacji o pliku w trakcie odtwarzania.

(4) Wyświetl: Wyświetlenie okładki lub equalizera podczas odtwarzania.

<Lewy/Prawy>: Zmiana głośności.

<Góra/Dół>: Ręczna zmiana odtwarzanego pliku.

<OK>: Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.

<Menu/Wyjdz>: Wyjście z trybu odtwarzania i powrót do widoku folderu/miniatury.

Rysunek 7.1.3  
Miniatura/  
Folder muzyki



Rysunek 7.1.4  
Odtwarzanie muzyki



## Zdjęcia

### 1) <Miniatura / folder zdjęć>

Dostępne są dwa widoki przeglądarki zdjęć - miniatura lub folder:

<Zielony>: Przełączenie między widokiem folderu i miniatury

<Żółty>: Zmiana na widok miniatury.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania zdjęć.

(1) Losowo: Odtwarzanie plików w kolejności losowej.

(2) Powtór: Tryb powtarzania wyświetlania zdjęć.

(3) Odstęp czasowy: Wybór odstępu pomiędzy wyświetlaniem kolejnych zdjęć.

(4) Efekty: Włączenie lub wyłączenie efektów przy wyświetlaniu zdjęć.

<Menu/Wyjdz>: Powrót do poprzedniego menu.

### 2) <Wyświetlanie zdjęć>

Wybierz plik ze zdjęciem aby go wyświetlić.

<Czerwony>: Wprowadzenie opcji odtwarzania zdjęć.

- (1) Losowo: Odtwarzanie plików w kolejności losowej.
- (2) Powtórz: Tryb powtarzania odtwarzania muzyki.
- (3) Odstęp czasowy: Wybór odstępu pomiędzy wyświetlaniem kolejnych zdjęć.
- (4) Efekty: Włączenie lub wyłączenie efektów przy wyświetlaniu zdjęć.

<Zielony>: Włączenie odtwarzania muzyki podczas wyświetlania zdjęć.

**<Żółty/Niebieski>:** Rotacja zdjęć w prawo/ w lewo, automatyczna zmiana zdjęć zostanie wstrzymana.

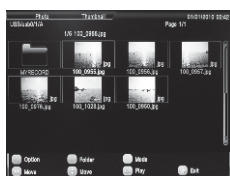
<Lewy/Prawy>: Zmiana głośności.

<Góra/Dół>: Ręczne przechodzenie między zdjęciami.

<OK>: Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.

<Menu/Wyjść>: Wyjście z trybu odtwarzania i powrót do widoku folderu/miniatury.

Rysunek 7.1.5  
Miniatura/  
Folder zdjęć



Rysunek 7.1.6  
Odtwarzanie zdjęć



## Moje nagrania

- 1) Lista nagrań  
Lista z wszystkimi plikami nagrań, można ją otworzyć przez naciśnięcie przycisku <List>, dostępne są następujące funkcje:  
<Czerwony>: Zmiana nazwy.  
<Zielony>: Wybór urządzenia USB oraz partycji gdzie ma zostać zapisany nagrywany kanał.
- Uwaga: 1. Wyświetlona zostanie informacja o przestrzeni dyskowej na urządzeniu, w podziale na wolną, wykorzystaną oraz całkowitą**  
**2. Dostępna jest funkcja formatowania dysku USB, prosimy o zachowanie uwagi przy korzystaniu z funkcji.**
- <Żółty>: Wybór pliku do usunięcia.  
<Niebieski>: Usunięcie zaznaczonego pliku.  
<Menu/Wyjdz>: Powrót do poprzedniego menu.
- 2) <Odtwarzanie nagrań>  
Wybierz plik do odtworzenia i naciśnij <Play> aby odtworzyć go w trybie pełnoekranowym.  
<Zielony>: Funkcja Step.  
<Żółty>: Funkcja Zoom+, powiększanie wideo. Naciśnij <Menu/Wyjdz> aby wyjść z trybu powiększenia.  
<Niebieski>: Funkcja Zoom-, pomniejszenie wideo. Naciśnij <Menu/Wyjdz> aby wyjść z trybu pomniejszenia.  
<Lewy/Prawy>: Zmiana głośności.  
<Góra/Dół>: Zmiana odtwarzanego pliku.  
<Idź do>: Pozwala wprowadzić czas od którego ma być kontynuowane odtwarzanie, jeżeli wprowadzona wartość będzie nieprawidłowa odtwarzacz będzie kontynuować odtwarzanie bez zmiany.

<OK>: Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.

<Menu/Wyjdz>: Wyjście z trybu odtwarzania i powrót do listy nagrań.



### Rysunek 7.1.7

#### Lista nagrań



Rysunek 7.1.8  
Odtwarzanie  
nagrań

## 7.2 Ustawienia nagrywania

Opcje funkcji nagrywania - przesunięcie czasowe, nagrywanie jednym przyciskiem, domyślny rozmiar nagrywania oraz rozmiar przesunięcia czasowego.

1. Time shift - przesunięcie czasowe

Dostępne są dwa tryby przesunięcia czasowego, PAUZA oraz AUTO, możesz także wybrać WYŁĄCZ aby wyłączyć tę funkcję.

AUTO: System automatycznie uruchomi przesunięcie czasowe jeżeli wejdziesz w tryb normalnego odtwarzania.

PAUZA: Podczas oglądania programu na żywo możesz wstrzymać go naciskając przycisk <PAUZA>. Po wznowieniu odtwarzania przez naciśnięcie przycisku <Play> system przechodzi w stan przesunięcia czasowego. Dane zapisane w tym trybie zostaną usunięte po wyjściu ze stanu przesunięcia czasowego.

WYŁĄCZ: Funkcja przesunięcia czasowego w trybie normalnego odtwarzania jest wyłączona, możesz ją jednak włączyć podczas nagrywania poprzez naciśnięcie przycisku <PAUZA>.

**Uwaga:** Jeżeli urządzenie USB nie jest podłączone, opcja nie jest dostępna.

## 2. Nagrywanie jednym przyciskiem

Włączanie i wyłączanie opcji, gdy opcja jest włączona naciśnięcie przycisku <NAGRYWANIE> rozpocznie nagrywanie kanału przez domyślnie ustawiony czas.

Jeżeli funkcja jest wyłączona po naciśnięciu przycisku

<NAGRYWANIE> pojawi się menu do określenia czasu nagrywania, nagrywanie rozpocznie się po wprowadzeniu czasu i naciśnięciu przycisku <OK>.

### 3. Domyślny czas nagrywania

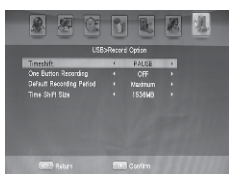
Domyślny czas nagrywania.

#### 4. Rozmiar przesunięcia czasowego

Informacja dla użytkownika - system automatycznie ustawia rozmiar przesunięcia w zależności od dostępnej pamięci USB.

### 7.3 Odłączanie urządzenia USB

Bezpieczne odłączanie urządzenia USB.



### Rysunek 7.2 Ustawienia nagrywania



Rysunek 7.3  
Odłączenie  
urządzenia

## » NORMALNE ODTWARZANIE

### 1. PVR

#### **Funkcje PVR**

Obsługuje nagrywanie jednej ścieżki TS;

Obsługuje funkcję przesunięcia czasowego;

Obsługuje opcje odtwarzania, wstrzymywania, przewijania do przodu i do tyłu;

Obsługuje nagrywanie w tle tego samego TP;

Obsługuje nagrywanie programów radiowych; Obsługuje formaty plików FAT32/NTFS;

Dostępne funkcje nagrywania audio, video, teletekst, napisy, itp.

#### **Ręczne nagrywanie**

Naciśnij przycisk <NAGRYWANIE> aby rozpocząć nagrywanie.

Programowanie nagrywania.

Możesz ustawić nagrywanie za pomocą zaawansowanego timera ręcznie, lub poprzez wybranie zdarzenia w EPG.

### 2. Informacje

Naciśnij przycisk <INFORMACJE> aby uzyskać więcej informacji na temat danego kanału, np. obecne/następne

zdarzenie, szczegóły zdarzenia, siła sygnału, jakość sygnału, parametry kanału

### 3. Lista kanałów

Naciśnij <OK> aby otworzyć menu lity kanałów w trybie normalnego odtwarzania.

### 4. EPG

Naciśnij przycisk <EPG> by przejść do menu EPG w trybie normalnego odtwarzania lub otwórz je z głównego menu.

### 5. Ulubione

Naciśnij przycisk <ULUBIONE> aby przełączać pomiędzy grupami ulubionych, a następnie naciśnij <Góra/Dół> by wybrać kanał z danej grupy.

### 6. Audio

W trybie normalnego odtwarzania za pomocą przycisku <Audio> możesz otworzyć menu aby przełączać między trybami audio (LR/LL/RR).

### 7. Napisy

Naciśnij przycisk <NAPISY> aby otworzyć menu napisów i wybrać dostępny język napisów.

### 8. Teletekst

Naciśnij przycisk <Teletext> aby otworzyć menu i wybrać dostępny teletekst. Naciśnij przycisk <Informacje> aby powiększyć wyświetlany teletekst.

Za pomocą przycisków <Lewy/ Prawy> możesz zmieniać strony, po wprowadzeniu numeru przyciskami <0-9> możesz przejść bezpośrednio do danej strony.

### 9. Napisy teletekst

Naciśnij przycisk <NAPISY> aby otworzyć menu napisów, a następnie za pomocą przycisków <Lewy/Prawy> wybierz opcję TXT NAPISY i naciśnij <OK> aby wybrać dostępny język napisów teletekst. Możesz też nacisnąć przycisk <Teletext> aby otworzyć menu teletekst, a następnie za pomocą przycisków <Lewy/Prawy> wybierz opcję TXT NAPISY i naciśnij <OK> aby wybrać dostępny język napisów teletekst.

### 10. Status kanału

#### **Brak sygnału**

Jeżeli tuner nie odbiera sygnału pojawi się komunikat "Brak sygnału".

#### **Brak usługi**

Jeżeli na kanale nie jest nadawany program pojawi się komunikat "Brak usługi".



## **Usługa kodowana**

Jeżeli kanał jest kodowany pojawi się komunikat Scrambled Service, nie możesz oglądać kanałów kodowanych bez płacenia za nie - szczegółowe informacje możesz uzyskać u operatora usługi.

## **Blokada kanału**

Jeżeli kanał jest zablokowany przez funkcję kontroli rodzicielskiej należy wprowadzić hasło aby go oglądać.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## ZANIM SKONTAKTujesz SIĘ Z SERWISEM

Zanim przekażesz sprzęt do serwisu, przeczytaj poniższe podpowiedzi, być może usterkę uda się usunąć samodzielnie. Pamiętaj jednak, aby nigdy nie próbować rozkręcać i naprawiać urządzenia, może to być niebezpieczne i skutkuje utratą praw gwarancyjnych.

W przypadku, gdy usterka nie daje się usunąć przy pomocy metod opisanych poniżej, skontaktuj się z serwisem Lark. Procedura reklamacyjna opisana jest na stronie **[www.lark.com.pl](http://www.lark.com.pl)**

### Brak obrazu i dźwięku

- Źle podłączone zasilanie.
- Brak prądu w sieci.

### Brak obrazu

- Nawet przy prawidłowym zaprogramowaniu kanału spróbuj zaprogramować go jeszcze raz.
- Każdorazowe przeniesienie urządzenia w nowe miejsce może wymagać ponownego zaprogramowania kanałów.

### Brak dźwięku

- Sprawdź, czy dźwięk nie jest zmniejszony do minimum lub czy nie jest aktywna opcja VOLUME MUTE (Wyciszenie).

### Niewyraźny lub niestabilny obraz.

- Antena nieprawidłowo ustawiona.
- Odbierany sygnał jest za słaby.

### Odbicia obrazu

- Sprawdź, czy ustawienie anteny nie wymaga zmiany.
- Możliwe zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące od silnika, pociągu, linii wysokiego napięcia lub lamp neonowych.
- Sygnał telewizyjny może być zakłócany przez zasłaniającą źródło fal wysoką przeszkodę w postaci góry, budynku czy drzew.

### Pilot nie działa

- Zużyte baterie pilota!
- Zbyt duża odległość od tunera.
- Przeszkody między pilotem a tunerem.
- Zabrudzony nadajnik lub odbiornik podczerwieni (na pilocie lub tunerze).

**Aktualne FAQ i ważne wskazówki znajdziesz na [www.lark.com.pl](http://www.lark.com.pl)**

Jeśli nie znalazłeś rozwiązania problemu w dziale FAQ, zadzwoń do serwisu:  
tel. (22) 332 32 56, (22) 332 32 57; wyślij e-mail: [serwis@lark.com.pl](mailto:serwis@lark.com.pl) lub faks (22) 332 33 42.

Lark Europe Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w urządzeniu bez wcześniejszego powiadomienia.

# DANE TECHNICZNE

## Tuner

- Wejście sygnału: IEC169-2, żeński
- Częstotliwości wejściowe: 170~230, 470~860MHz (VHF&UHF)
- Szerokość pasma: 7 lub 8MHz
- Poziom sygnału wejściowego: -78 ~ -25dBm
- Impedancja wejściowa: 75Ω
- Sposób kodowania: COFDM (Code Orthogonal Frequency Division Multiplexing)
- Demodulacja: QPSK, QAM16, QAM64
- Tryb przenoszenia: 2K, 8K
- Odstęp ochronny: 1/4; 1/8; 1/16; 1/32
- Korekcja FEC: 1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8

## Dekoder wideo

- Dekodowanie: MPEG2 (MP@ML), MPEG 4, AVC/H. 264 @ L3 Compatible
- Format wyjścia: 480i, 480P, 576i, 576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 i 16:9

## Dekoder audio

- Dekodowanie: MPEG-1, 2 Layer 1 & 2
- Kanał audio: Stereo, Lewy, Prawy

## Złącza

- SCART: wejście/wyjście (kompozytowe, Audio R/L)
- Wejście antenowe: VHF/UHF
- Wyjście antenowe: VHF/UHF
- Cyfrowe wyjście audio (koaksjalne)
- Złącze cyfrowe HDMI
- USB 2.0

## Zasilanie

- Napięcie wejściowe: ~ 230V, 50Hz
- Zasilanie na wyjściu 5V DC / 1.5A
- Pobór mocy podczas pracy: ~8W

## Warunki pracy

- Temperatura: 0-40°C
- Wilgotność: <95%

## Parametry fizyczne

- Wymiary: 168(szer.) x 80(gt.) x 30(wys.) mm
- Waga: 150g

## UWAGA!

Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

© Lark Europe Sp. z o.o.  
Kopiowanie całości lub części instrukcji jest zabronione  
bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że na terenie Unii Europejskiej po zakończeniu użytkowania produktu należy się go pozbyć w osobnym, specjalnie do tego przeznaczonym punkcie. Nienależy wyrzucać tych produktów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.



Lark Europe Sp. z o.o.

Infolinia, pomoc techniczna  
(22) 332 33 42 / (22) 332 32 56 / (22) 332 32 57  
faks (22) 332 33 43  
e-mail: [serwis@lark.com.pl](mailto:serwis@lark.com.pl)

